

die ketu mi boye

甘肃人民出版社

契诃夫短篇小说集



契诃夫妙语录

纹 纪

甘肃人民出版社出版
(兰州第一新村81号)

甘肃省新华书店发行 兰州新华印刷厂印刷

开本787×960毫米 1/32 印张7 插页5 字数109,000
1990年7月第1版 1990年7月第1次印刷
印数：1—17,535

ISBN 7-266-00594-8/I·206 定价：3.00元



契诃夫

契
诃
夫



目 录

- 社会 (1)
 爱情往往是残忍的，有害
 的，那原因并不在爱情
 本身，而要归咎于人类
 社会的不平等 (2)
- 强者傲慢而懒惰，弱者无
 知而野蛮 (4)
- 犯罪是以恶意做基础的不

- 道德行为 (5)
这儿离文化中心远，冥顽不灵。
文明还没有传播进来 (8)
黄金能够化成污泥，同污泥合而
为一 (10)
人事是千变万化的 (12)
要是你号召人们前进，那就得指出目
的、道路、方法 (13)
• 贫富 (15)
金钱并不是幸福，一个人即使贫穷
也能幸福 (16)
钱 会把人变成怪物 (19)
• 理想 (23)
在生活里再也没有什么东西比人更
宝贵了 (24)
凡是不会做仆人的，那就不能让他
做主人 (28)
寻求真理的时候，人进两步，退一
步。可是寻求真理的热望和固执
的毅力会促使他们不断的前进 (30)
人类是朝着最高的真理前进的，是
朝着人间还没有达到的一个最大
的幸福前进的 (33)
一切艺术作品，都应当含有一个鲜明

- 的、十分明确的思想…………… (37)
人没有信仰，就成了行尸走肉…… (41)
物质滋养肉体，精神的食粮滋养
灵魂…………… (43)
- 奋斗 ·…………… (47)
您不是头一个，也不是最后一个，
初出茅庐，老弟，那是要付出不
小代价的…………… (48)
在艺术的世界，只有果敢地不断奋
斗，才能获得胜利…………… (52)
我只有在工作得很久而还不停歇的
时候，才觉得自己找到了活着的
理由…………… (54)
应当像暴风般地生活，不准懦
弱…………… (57)
人的眼睛，在失败的时候，方才睁了
开来…………… (58)
- 人生 ·…………… (61)
自觉的生活如果缺乏明确的世界观，
就不是生活，而是一种负担…… (62)
只要人定一定神，就可以体会到在
现实中，人间万物都是美的…… (63)
生活是甚至能把磨盘也磨成粉末的
…………… (66)

• 处世 • (71)

对一切事物做到准确、严格、正规，

这些都是高尚心灵所应有的品

质 (72)

协议比金钱还要宝贵 (75)

为了让内心不断感到幸福，那就

需要：善于满足现状 (78)

别人的灵魂是不易理解的 (80)

同那些什么丑事也会干出来的人一起

共事，后来就会痛哭流涕 (81)

• 品德 • (85)

这世界上，没有一种善不是跟恶相联

系的 (86)

头脑必须清楚，心地必须纯洁，肉体

必须干净 (87)

现实主义作家常常比寺院方丈更有

道德 (88)

出卖自己是不轻松的 (91)

• 幸福 • (95)

人类的真正幸福就在于理想的

实现 (96)

风的哀叫声无异于良心淹没在滔天大

罪中的哀叫声 (100)

• 妇女 • (105)

- 女人是人类智慧当中一个灿烂的
光点 (106)
- 女人啊，你们常常成为伟大的灾难
根源 (109)
- 不和男人交际的女人渐渐变得憔悴；
不和女人交际的男人，渐渐变得
迟钝 (111)
- 家庭 • (115)
- 没有爱情的婚姻是给人看不起的 ... (116)
- 有过不贞行为的妻子，是一大块冷了
的炸牛排 (117)
- 母亲之所以在教育子女方面不能由
外人代替，就是因为她能够跟孩
子同感觉，同哭，同笑 (119)
- 在外千日不如在家一天 (121)
- 爱情 • (123)
- 心灵与思想的美丽才是崇高爱情的
牢固基础 (124)
- 盲目的爱情是到处都会找到理想的
美的 (129)
- 世界上再也没有比爱，人间的爱，
更伟大的东西 (130)
- 惜时• (133)
- 孩子的年龄是神圣的年龄 (134)

- 啊，青春啊，美丽而又迷人的
青春啊……………(135)
- 到了老年做个作家、画家、学者，
倒挺好……………(136)
- 健康和生命更宝贵……………(138)
- 一天不会出两次太阳，人死也不
会复生，抓住你下半辈子的
生活……………(139)
- 哲理 • ………………(143)
- 经验 • ………………(147)
- 先入为主的成见是十分强烈的感
觉，在它的影响下很难不犯错误
……………(148)
- 同时追两兔，到头一场空……………(152)
- 智慧 • ………………(153)
- 聪明的人好学习，愚蠢的人好为人
师……………(154)
- 大圣大贤，正因为蔑视苦难，才与
众不同……………(156)
- 作家应当样样都知道，样样都研
究，免得出错，免得虚伪……………(158)
- 科教 • ………………(159)
- 学问是光明，失学是黑暗……………(160)
- 将来的人的幸福是包藏在知识

里面.....	(160)
民族的力量和生路放在它的知识分子身上.....	(164)
科学就是一切！科学就是生活.....	(166)
幽灵是迷信，是不够成熟的智慧的产物.....	(167)
• 书报 •	(169)
在书里既可以找到本质，又可以找到神灵，还可以找到世界各国...	(170)
办大家都能够看懂的报纸.....	(173)
评论很精彩：不是用金子的分量，也不是用钻石的分量，而是用整个灵魂来估量它.....	(174)
• 文艺 •	(179)
如今我们胸中有野蛮人所没有的和我们祖先没有的崇高感情，这不归于艺术，又归于谁.....	(180)
新手永远应当凭独创的作品开始他的事业.....	(181)
文学的任务是无条件的、直率的真实.....	(184)
如果说我是文学家，我就要生活在人民中间.....	(187)
你放纵幻想的时候，要抑制你的手。	

不要放任它去追求数字(190)
简练是才能的姊妹(193)
一个剧本，人在没有看见它演出以前，是没法下断语的(198)
• 人物(203)
• 其他(207)
一个有教养的人一定得是个美学家(208)
一道彩虹，放射出太阳的光谱。那儿有风暴，可是那儿明亮得多啊(209)
• 附录(211)
契诃夫生平著作年表(212)



社 会

爱情往往是残忍的，有害的，那原因并不在爱情本身，而要归咎于人类社会的不平等

爱情总是善良的。几乎在一切时代，在有文化的人们当中，广义的爱情和丈夫对妻子的爱情都同样被称为爱情，实际上这并不是枉然的。如果爱情往往是残忍的，有害的，那原因并不在爱情本身，而要归咎于人类社会的不平等。

——《补遗》

当那种不平等在不断增大——一些人富足、聪睿、善良，而另一些人贫困、愚昧、邪恶——时，无论什么样的善意都只能引起纠纷。

——《补遗》

老百姓的年代久远的经验教导说：要饭和坐牢是谁也不能保险不害上的两种病。

——《第六病室》

既然各种暴虐行为社会都认为是合理而有益

的必要手段，各种怜悯行为，例如无罪开释的判决，会引起沸沸扬扬的不满和仇恨情绪，那么，就连想到正义不也可笑吗？

——《第六病室》

坏蛋吃得饱，穿得好，正人君子却忍饥受寒；他们需要学校、立论正直的地方报纸、戏院、演讲、知识力量的团结；这是社会必须看见自己的缺陷，为这种缺陷害怕才成。

——《第六病室》

要有才能？有天才？超凡入圣？完全不对，……有些人跟我在同一个时代生活，跟我相比都只能算是些浅薄、渺小，甚至卑鄙的人，结果却飞黄腾达了。他们做的工作及不上我的千分之一，从没下过苦功，也不见得有才能，也没有求名的心，可是您瞧瞧他们！他们的姓名不断在报纸上和谈话里出现！

——《头等客车乘客》

大狗和小狗都得叫——用上帝赐给它们的声音叫。

——《醋栗集》

在这个世界上，好人远比坏人多。

——《在路上》

强者傲慢而懒惰，

弱者无知而野蛮

强者傲慢而懒惰，弱者无知而野蛮。

——《契诃夫小传》

市民们没有高尚的趣味，过着糊涂的、没意义的生活，用暴虐、粗鄙的放荡伪善来使这生活有点变化。

——《第六病室》

从基督徒的观点来看也好，从经济观点来看也好，总之从任何观点来看，小市民的存在总是一件大坏事，它好比河上的堤坝，永远只为停滞服务。

——《契诃夫论文学》

在别里科夫这类人的影响下，全城的人战战兢兢的生活了十年到十五年，什么事都怕他们不敢大声说话，不敢写信，不敢交朋友，不敢看

书，不敢调剂穷人，不敢教人念书写字。

——《装在套子里的人》

虽然我们埋葬了别里科夫，可是这种装在套子里的人却还有许多，将来也还不知道会有多少呢！

——《装在套子里的人》

所谓“闲人”，是在于不自觉地专去听别人说的话，专去看别人做的事；那些工作忙碌的人，几乎是不会去听或去看别人的。

——《题材·凝想·杂记·断片》

有一个聪明的人，就有一千个糊涂虫，有一句至理名言，就有千句蠢话；这个千数压倒了一数，就是都市和农村进步迟缓的原因。

——《手记》

有一个哲学家说，如果邮差知道他们的邮袋里装着多少愚蠢、庸俗、荒唐的废话，他们就不会跑得那么快，而且一定会要求加薪，这是实话。

——《统计》

他智力不高，言谈举止像是东方人，可是

为人诚实而耿直，不是一生气就动武的人，也不是花花公子，更不是沉湎于酒色的人，然而这些优点在社会人士心目中却成了毫无光彩和微不足道的证明。

——《小事》

哈姆雷特为什么要为他所梦见的死人的鬼魂而奔忙？闯入生活本身的鬼魂不是更可怕吗？

——《手记》

讲到这世界上“充斥着坏男人和坏女人”，这话是不错的。人性并不完美，因此如果在人世间只看见正人君子，那倒奇怪了。

——《契诃夫论文学》

隐士想在一片处女林里开辟一小片空地，给自己盖房子；可是他越是辛辛苦苦的用斧子砍，树林却长得越密。

——《第六病室》

犯罪是以恶意做基础的不道德行为
